

2010 年 7 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للامم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

为编制、建立全球渔船、冷藏运输船和 供应船记录确定结构和战略的 技术磋商会

2010 年 11 月 8—12 日，意大利罗马

说 明 书

引 言

为编制、建立全球渔船、冷藏运输船和供应船记录（下称“全球记录”）而确定结构和战略，将举行一次技术磋商会。

根据“编制建立全球渔船、冷藏运输船和供应船记录的专家磋商会”（2008 年 2 月 25 日至 28 日，意大利罗马）提出的建议，随后提出了一项工作计划并得到粮农组织渔业委员会（渔委）第二十八届会议的支持。¹该工作计划的最终结果是编写一份全面的技术文件，为编制建立全球渔船、冷藏运输船和供应船记录的结构和战略提出备选方案，提交本技术磋商会讨论决定。为此，根据渔委的要求，技术磋商会将使用这份技术文件作为其工作基础。

¹ 第 71 段：委员会获悉了 2008 年 2 月 25 日至 28 日在意大利罗马举行的编制渔船、冷藏运输船和供应船的全面全球记录专家磋商会的结果以及随后根据专家磋商会建议所开展的活动。许多成员支持编制全球记录。一些成员强调了成本效益的重要性，认为应对其必要性、可行性及有关问题进行深入研究，并强调了利用现有渔船数据库，特别是区域渔业管理组织或安排的工作的价值，某些区域渔业管理组织或安排正在发展渔船的独特标识符体系。会议支持未来的一项工作计划。该项工作应当包括评估用户需要，包括发展中国家的需要，召集一个范围广泛的指导委员会，制定和实施一个试点项目，编写综合技术报告，从而可能导致举行一次全球记录技术磋商会。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

技术磋商应取得的结果，是就持续编制和建立全球记录的任务，编制和建立工作的战略框架，以及为该记录的编制、建立和持续利用寻找所需资源等，向渔委提出一系列建议。

技术磋商期间，将在讨论关键主题领域之前，酌情由项目小组的主题事项专家作简要介绍。将请成员国审议相关事项和备选方案，就希望取得的结果提供相关指导。

技术磋商应就持续编制、建立全球记录的框架向渔委提出涉及各个关键主题领域的建议。这些关键主题领域包括：

- 全球记录的范围；
- 作为全球记录一项必要成分的船舶唯一标识符（UVI）；
- 全球记录的保持、管理和供资备选方案；
- 全球记录的实施备选方案；
- 信息获取规程；
- 发展中国家的需要和机遇；
- 法律事项和今后是否适宜制定一项约束性文书。

地点和日期

技术磋商将于 2010 年 11 月 8—12 日在意大利罗马粮农组织总部举行。

与会

技术磋商将向粮农组织所有成员和观察员开放。

结果

技术磋商的预期结果应是编写一份文件，详细说明就持续编制和建立全球记录的任务，编制和建立工作的战略框架，以及为该记录的编制、建立和持续利用寻找所需资源等，向渔委提出一系列建议。技术磋商的建议将提交 2011 年 1 月的渔委第二十九届会议审议决定。

文件

技术磋商所有官方文件和会议情况可从<http://www.fao.org/fishery/nems/39415/en>网站下载。

此外，辅助文件和其他背景情况可见粮农组织全球记录网站，网址为<http://www.fao.org/fishery/global-record/en>

按照粮农组织会议文件分发政策，兹提醒和请出席技术磋商会的代表在会前从该网站下载文件，并携带文件与会，因为会上将不再提供这些文件。

进一步的情况

请与粮农组织渔业及水产养殖部渔业及水产养殖资源利用及养护司捕捞活动及技术服务处的技术磋商会秘书和处务协调员 Michele Kuruc 联系，地址如下：

Michele Kuruc

Secretary of the Technical Consultation and Service Coordinator (FIRO)

Fishing Operations and Technology Service (FIRO)

Fisheries and Aquaculture Resource Use and Conservation Division

Fisheries and Aquaculture Department

FAO, Rome, Italy

电话： +3906 5705 5836

电子邮箱：michele.kuruc@fao.org